

Toe Faatupeina

Toe faatupeina o le suia lea ose louni o loo iai i seisi louni. E mafai ona fai mai i le mea o loo iai lau aitalafu poo lou alu i seisi tagata fai aitalafu.

E TAUA LAVA: o le faiga ose louni ose filifiliga tau tupe maoae tele lea ma e tatau ona lava le taimi ete fesilisili solo ai ma iloilo lau faaiuga.

Aisea e toe faatupe ai?

E tele mafuaaga atonu ua fai ai lau filifiliga mo le toe faatupeina, e aofia ai le faasao mai o tupe mai le louni o le fale, manaomia nisi tupe e aitalafu, ia faasao tupe i isi au louni, pe ona ua e iai i faafitauli tautupe. O le toe faatupeina o se auuala lelei tele lea e ono mafai ona faasao ai tupe, pe afai ete tauaveina le tau sa'o o le toe faatupeina i le taimi e faavasaga ai au tupe, peitai e mafai ona tele ni mailei (pitfalls). Ole toe faatupeina ona ua e iai i faafitauli tautupe e matua matautia ma e tatau lava i taimi uma faapea ona muamua saili se fautuaga.

Faasao i la matou Aiaiga o mokesi faapitoa!

E taumafai nisi pisinisi e faamalie tagata e iai ni mokesi o fale ina ia sui i mokesi fuafua faapitoa, e ta'ua i nisi taimi o **fuafuaga ile faaititia o aitalafu** poo **fuafuaga ia faalaiti mokesi (debt reduction plan, or mortgage minimization plan)**, ia faasao ai tupe.

E tele ni eseese i nei fuafuaga peitai e masani ona aofia ai le toe faatupeina o e aitalafu mai se laina-fesootai ma-aitalafu o louni o fale (line of credit home loan), poo se teugatupe faatumu pu, e masani ona aofia ai le faaogaina ose pepa aitalafu (credit card), ma e maoa'e lava le aafia ini pili e totonu i tagata poo pisinisi o loo latou faatau atu ia fuafuaga.

Ose tulafono faalauaitele o nei fuafuaga e sili atu lona taugata ile faatulagaina nai lo lau tupe faasao, e aofia ai le maualuga a'e o tau o tului nai lo le tele o louni faavae mo fale, ma e mafai ona e oo ai i faafitauli tau tupe pe afai e sili atu lau faaoga ile credit card. Afai ete manao e faasao tupe mo le louni o le fale, ole auuala faatuatuaina ole totonu faasili lea o lau louni o loo iai, poo le toe faatupeina ise tului taugofie, ae le ole taugata!

Tuufaatasiga o Aitalafu ma Feagaiga o Aitalafu

O le tuufaatasi uma o au louni ise louni e tasi a oe lava ia e mafai ona aoga i se taimi, ae maise lava pe afai ua e mautinoa ole a le toe faia seisi aitalafu mulimuli mai. Tasi ole mea, e toatele tagata e ripoti mai e faapea e ese le faigata ona maua se fai aitalafu e mafai ona ia tuufaatasia a latou aitalafu. O nisi kamupani latou te faasalalauina tuufaatasiga o aitalafu ae latou te faatau atu foi **Feagaiga o Aitalafu (Debt Agreements)** i lalo o le Vaega IX ole Tulafono o Tupegau (under Part IX of the Bankruptcy Act). Ose **Feagaiga o Aitalafu (Debt Agreement)** e mafai ona taugata ma e tele ogaoga e oo iai e pei lava ole faasolo ile **Tupegau (Bankrupt)**. O le mea lea e matua taua ai tele lou saili ose faufautua tuma'oti ao lei faia sau filifiliga ise feagaiga o aitalafu (debt agreement).

Toe faatupeina e tuufaatasi ai aitalafu i lau louni ole fale ma/poo ona ua le faia nisi totonu ile louni o lou fale.

I le iai i tulaga faafitauli tautupe e matua mafatia lava. Afai ua le faia isi totonu o lau mokesi, e matua faigata lava ona fetuunai ma le tagata o loo fai ai le aitalafu lea e ono faamata'u mai ai o le a ave lou fale. E tusa lava pe ua e lavatia ona fai totonu o lau mokesi, peitai o loo omia oe mai isi tagata o loo e aitalafu ai, ole filifiliga la atonu e faigofie ole toe faatupe lea o lau louni ole fale ma tuufaatasi loa au aitalafu ia aua nei toe faalavelave mai seisi ia te oe.

Ao lei faatupeina ia manava loloa ma mafaufau e uiga i mea nei:

- Ua e tuuina lou fale i luga o le laina – afai ae le mafai ona e totonu lenei louni ole a ave loa lou fale!
- Ua e tipi motu filifiliga ia e ono avanoa mo oe e pei ole toe faafoi o lau taavale (mo le louni ole taavale) poo le feutagai mo se aitalafu laititi ifo poo le faatulaga ma lau kamupani credit card se mea e togitogi.
- Toe faatupeina o le aitalafu o lau credit card (mo se faaitaiga) atonu e faasaoina ai lou pa'u (a ititi mai mo le taimi nei), peitai o tulaga masani ete le faasaoina ai se tupe ma o le a le taofia ai oe mai le faaalu pea ole tele o aitalafu mulimuli ane (ae maise lava pe afai o loo e fetu'i ile taumafai e sii i luga le totonu ole louni ole fale).
- Toe faatupeina e masani lava ona faaalu tupe. Afai o loo e iai i faafitauli tautupe ile taimi nei, o le a latalata ma sili atu ona lelei lau tupe pe afai e mafai ona fai se lua tuutuuga ma le o loo fai ai lau aitalafu ile taimi nei. Afai e le mafai ona e faia se feutagaina mo se tuutuuga, vaai se faufautua o mea tautupe.
- Ia nofo-uta i tagata e fai mai ai aitalafu i se sailiga mulimuli – vaai **Tagata fai Aitalafu Mokesi Fiaola (Predatory Mortgage Lending)**.

Tuufaatasiga o Aitalafu o Credit Card– ole meamoni ole mataupu

Ole tuufaatasiga o aitalafu o credit card i lau louni ole fale o le a le faapea e faasao ai au tupe.

Ona ole tau o tului o fale e masani lava ona matua maualalo i lo tau o tului o credit card, o louni o fale e tosotoso ai lava e faatoa maea ona totogi ise vaiitimi umi lava, o lona uiga o loo e totogiina lava le tului maualuga ile taimi atoa. Afai ua e faia le toe faatupeina mo nao le faasao ose tupe, o le a sili ai pe a tau ina siisii le totogi o lau credit card ai lo le toe faatupeina. Afai ua e toe faatupeina ona ua e le mafai ona faafetaui tupe totogi poo le faaititia ai o lau aitalafu, saili fautuaga!

O tagata ua tuufaatsi aitalafu o credit card e masani ona iu ane o loo maualuga pea le aitalafu o credit card.

O suesuega i atunuu i fafo ua maua ai e faapea o tagata aitalafu sa tuufaatasi aitalafu o credit card ia latou louni o fale ua tupu pea le faateleina o aitalafu o credit card mulimuli ane, ma ua toilalo atoa ai le faamoemoe ole tuufaatasi o aitalafu. O le mea lea afai ole a tuufaatasi, tipitipi uma au credit card o loo tau totogi. E sili atu ona aua le tuufaatasia ae totogi ia uma lau aitalafu o credit card o iai ao lei toe faia nisi aitalafu.

Tagata Fai Aitalafu Mokesi Fiaola

E iai tagata e fai ai aitalafu ua faapitoa lava latou i tagata aitalafu galala. O tagata fai aitalafu na e fai soo a latou faasalalauga e pei o "aitalafu leaga-leai se faafitauli", ma "leoleo o loo ile faitotoa". E mafai ona e iloa pe oni fai aitalafu ise sailiga mulimuli aua o le umi ole louni o le a matua puupuu lava (masani ona 1 poo le 2 tausaga), o le a e totogiina se pili lapoa ile faatonu, o le a fai atu foi ete sainia se tautinoga e faapea ole louni e mo le pisinisi poo le faamoemoe e inivesi, ae le ole sa'o lea, ma o lau louni o le a maitauina le maualuga pe a uma ona toe faatupeina aua o le a faapopo uma iai pili ma isi totogi.

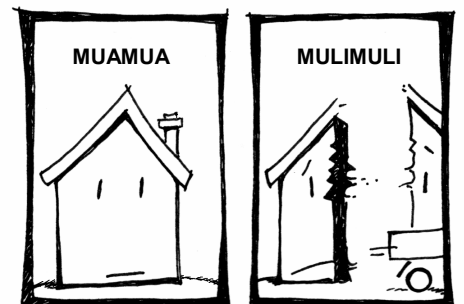
Ona o lau louni o le a maitauina le siisii i luga ina ua toe faatupe e iai le masalosologa o le a faafaigata ona fai le toe totogiina. E ono fai lenei ma auala e ave/leiloa ai lou fale i soo se itu ma matua faaititia ai le tupe totoe (pe a iai) ina ua maea ona totogi atoa lau louni lapoa.

Ia o lea le mea e mafai ona e faia? Muamua, saili fautuaga, ole vave o le sili atu lea! Atonu e mafai ona feutagai ma le tagata sa fai ai le aitalafu. E tusa lava pe ua leai se faamoemoe ile tulaga ua e oo iai ae atonu e sili atu pe a faatau lou fale nai le toe faatupe ma oo ai ise louni ua sili atu lona tele i le nao le nofo i lou fale mo se tausaga o totoe e tasi.

Tala ia Eli ma Lisa

O Eli ma Lisa sa mokesi le la fale mo le \$170,000. Ina ua uma Eli mai lana galuega ona pa'u loa lea ole tausiga ole totogiina o le laua mokesi. Ua i'u ina toe maua leisi galuega a Eli, peitai ua fai mai le tagata sa fai mai ai le aitalafu e faapea ua mamao tele i tua le la totogiina o le aitalafu ma o le a fao le la fale ma faatau atu pe afai ole a le totogiina le tupe lea ua tea (arrears) i totonu ole 14 aso.

Sa vaai Lisa ile faasalalauga e uiga i louni mo tagata e iai faafitauli tautupe. Ua mafai e Eli ma Lisa ona toe faatupe le laua louni peitai ole tau mo laua e sili atu ile \$26,000, e aofia ai le tau ole faafouga ole laua louni tuai. O le la louni fou foi e maualuga tele le tau ole tului ma ua toe feagai foi ma faafitauli aua ua to Lisa ma e le o toe umi ae nofo ma le galuega. Ua tuu nei le laua fale ile maketi peitai o le paleni o le la louni ua iai nei ile \$205,000 ma o loo tupu pea i aso uma pe a faasala ile tului. Ua toe to manatu Lisa ana iloa lava e faatau le fale ile tausaga ua tuanai, ma tuu ai le tupe faasili e \$35,000 ile laua teugatupe ile faletupe.



Fesoasoani e maua mai

FAUTUAGA I MEA TAUTUPE

Laina Tuusa'o o Totogi ma Aitalafu (Credit and Debt Hotline): o faamatalaga ma faasinoga i le faufautua o mea tautupe e mafai ona fesoasoani ia te oe e suesue lau paketi, fetuunai ma le tagata o fai ai le aitalafu, faatumu ni pepa o le faamasinoga poo faasino oe i isi auunaga talafeagai: **1800 808 488**

FAUTUAGA FAALE-TULAFONO

Consumer Credit Legal Centre (NSW) Inc. (Nofoga Tutotonu Faale-tulafono mo Aitalafu a Tagata Faatau): e maua mai fautuaga faale-tulafono e le totogiina mo tagata ua feagai ma faafitauli i louni poo i latou ua faafesootai atu e tagata ao aitalafu e uiga ise louni: **(02) 9212 4111**

Law Access (Auala ile Tulafono) e fesoasoani i tagata e valaau atu e sue faamatalaga ma auunaga e fesoasoani ia latou fesili ma faafitauli i mea tautulafono: **1800 806 913**

O ISI

Financial Ombudsman Service (Auaunaga Omupasimani i Mea Tautupe) mo finauga ile lua va ma faaunegatupe poo faletupe: **1300 780 808**

Australian Securities and Investment Commission (Komisi Inivesi ma Mea e Faamau ai o Ausetalia): **1300 300 630**

AUAUNAGA O FAAMATALAUPU MA FAALILIUUPU

E mafai ona e valaau i le auunaga e le totogiina ma fesili ise faamatalaupu e fesoasoani e faamatala ou faafitauli i se tasi o auunaga o loo i luga ile telefoni: **13 14 50**.

Ose poloketi o Consumer Credit Legal Centre (NSW) Inc. 2006. O isi pepa o talamoni i lenei faasologa e maua ile **www.ccicnsw.org.au** poo **(02) 9212 4216**.